



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/1997/L.32/Rev.2  
17 December 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1997 года  
Женева, 30 июня – 25 июля 1997 года  
Пункт б) повестки дня

### ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ, ПРОГРАММ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ: ПРОВОЗГЛАШЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ ГОДОВ

#### Провозглашение международных годов

#### Российская Федерация: пересмотренный проект резолюции

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на решение 35/424 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года и  
результаты 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года,

ссылаясь также на резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, в  
которой она, в частности, подчеркнула в пунктах 66 и 67 приложения I, что главная функция  
общего этапа должна заключаться в проведении ориентированного на практические действия обзора  
деятельности, докладов и рекомендаций вспомогательных органов Совета и что Совету следует  
регулярно проводить обзоры повестки дня своего общего этапа в целях прекращения практики  
рассмотрения вопросов, не имеющих отношения к деятельности его вспомогательного механизма  
или дублирующих пункты повестки дня Генеральной Ассамблеи,

1. вновь подтверждает значение руководящих принципов в отношении международных  
годов и годовщин, принятых Генеральной Ассамблей в ее решении 35/424 от 5 декабря  
1980 года, для рассмотрения предложений о провозглашении международных годов;

2. рекомендует Ассамблее принять на ее следующей возобновленной сессии решение о  
том, чтобы отныне вопрос о провозглашении международных годов рассматривался непосредственно  
Ассамблеей;

3. рекомендует также Ассамблею рассмотреть вопрос об исключении пункта 12 руководящих принципов в отношении международных годов и годовщин в свете рекомендации, содержащейся в пункте 2 выше.

-----

/ ...